

# ایرانی تصوف میں خیال مانوی افکار و خیالات

(سعید نفیسی کے خیالات کا مطالعہ)

ڈاکٹر بکیر احمد جائی (علیہ السلام)

فارسی زبان کے مشہور عالم سعید نفیسی نے اپنی کتاب "سرچشمہ تصوف در ایران" میں اس بات کی کوشش کی ہے کہ وہ اسلامی تصوف کے بیشتر مسلمانوں کو نہ صرف ایرانی ثابت کریں بلکہ ان کو بودھی، زردشتی اور مانوی تعلیمات کا چرسمہ بھی قرداریں۔ اپنی اس کوشش کو باعثی بننے کے لیے انہوں نے تصوف کو تین علاقوں کے تصوف میں تقسیم کیا ہے یعنی (۱) ایرانی تصوف (۲) عراق اور جزیرہ کا تصوف (۳) مغربی (اندلس، شام، مصر وغیرہ) تصوف۔ ان کے نزدیک تصوف اپنی تین علاقوں کے تصوف میں منقسم ہوتا ہے۔ ایرانی تصوف سے بحث کرتے ہوئے سعید نفیسی نے اس کی ایک بڑی خصوصیت یہ بھی بتلائی ہے کہ وہ مانوی افکار و خیالات اور طریقہ کا عامل ہے۔ درج ذیل مسطور میں سعید نفیسی کے اپنی خیالات کا خلاصہ پیش کیا جا رہا ہے تاکہ تصوف کے طالب علموں کو معلوم ہو سکے کہ اس زمانے میں تصوف کی تعمیر، تشریع اور توسعہ کس طرح کی جا رہی ہے اور ان تعمیروں سے کتنے کم مسلمات پر ضرب پڑ رہی ہے۔

مانوی افکار و خیالات نے ایرانی تصوف کو جس طرح متاثر کیا ہے اس پر نظر ڈالنے سے پہلے سعید نفیسی نے اس تاریخی حقیقت کو یاد دلایا ہے کہ ایران میں جتنی بھی مذہبی، سیاسی اور سماجی تحریکیں عالم وجود میں آئیں وہ سب کی سب نسلی برتری اور طبقاتی امتیازات کے بعد مل کر طور پر وجود میں آئی تھیں صوفیاء کی تحریک ہو یا مانوی مذہب، ان دونوں کو بھی وہ اسی مضمون میں شامل کرتے ہیں اور اس خیال کا اظہار کرتے ہیں کہ یہ تحریکیں نسلی برتری اور طبقاتی امتیازات کے خلاف ایک صدائے احتجاج تھیں جو صوراً سرافیل بن کر گوئیں۔ انہوں نے قدیم ایران کا ختم تین جائزہ لیتے ہوئے اس بات کو یاد دلایا ہے کہ ساسانیوں کے اقتدار میں آنے سے پہلے

زردشتی مذہب نتو سارے ایرانیوں کا مذہب تھا اور نہ اس کو حکومت ہی کی پیشت پناہی حاصل تھی جب ساسانی خاندان کے افراد اس زمانے کے وسیع و عریض ایران کے حکماء بن گئے تو انہوں نے اپنے خاندانی مذہب، زردشتیت کو اپنی قلمروں حکومت میں پھیلانے کے لیے صرف شدت و سخت ریگری ہی سے نہیں بلکہ بڑے تعصبات سے کام لیا۔ زردشتی مذہب کو ساسانیوں کا خاندانی مذہب اس سے یہ کہا گیا ہے کہ اس خاندان کے افراد شہر استخر کے آتشکده اماہیتہ (نامہید) کے موبعدوں کی اولاد تھے۔ سعید نقی کا خیال ہے کہ ساسانیوں کی اس روشن اور تعصبات کی وجہ سے وہ لوگ جو طبقاتی امتیازات سے محروم تھے، صرف ساسانیوں ہی سے نہیں بلکہ زردشتی مذہب سے بھی بغلن و بدلگان رہنے لگے۔ ان کے تزدیک مانوی مذہب کے عالم وجود میں آنے کا سب سے بڑا سبب ایرانی عوام کی ناراضی و ناخوشندی تھا۔ خود مانی کا جواہ دیتے ہوئے سعید نقی نے لکھا ہے کہ اُس کی پیدائش سرزمین بابل کے ایک علاقے ”بہر کشا“ کے ایک دیہات نمودنگا میں ۱۵۲ھ میں ہوئی۔ جب وہ تیرہ سال کا تھا تو ۲۲۸ھ میں اس پر پہلی دھی نازل ہوئی، مگر اس نے اپنی پیغمبری کا اعلان نہ کیا اور اس نزول وحی کو جھپٹا نہ دہا۔ پھر باہر بر سر کا وضیر رہا جب اس کی عرضی پس سال کی ہو گئی تو ۲۳۶ھ میں اس پر دوبارہ وحی نازل ہوئی جس نے بھلی دھی کی تصدیق بھی کی اور اُس کو اس بات کا حکم دیا کہ وہ اپنی پیغمبری کا اعلان کرے۔ جس دن مانی نے اپنی بیوت کا اعلان کیا وہ ساسانی بادشاہ، شاپور اول کی تاج پوشی کا دن تھا جو کنکانی کا تعلق سرزمین بابل سے تھا جو مختلف اور گونا گون عقائد کا مسکن بنی ہوئی تھی اور وہاں کے تمام عقاید میں کسی نہ کسی پہلو سے ثبوت کا جزو موجود تھا اسی لیے مانوی مذہب بھی ثبوت کے تصور کا مبلغ و متأدب ہتا۔

سعید نقی نے مانی کی جن خاص خاص تعلیمات اور فکار کا جائزہ لیا ہے ان میں تصور خیر و شر، خاصی اہمیت کا حامل ہے۔ اُس کے تصور خیر و شر کے بارے میں سعید نقی نے جو اطلاعات بھم پوچھا ہیں وہ درج ذیل ہیں:

”مانی اس بات کا معتقد تھا کہ برلنی اور شر کا وجود ازل ہی سے ہے اور تین

۱۷ موبعد زردشتی پر وہوں کا اصطلاحی نام ہے۔

۱۸ مص ۱۵۲ھ کو ایک اعلان بیوت کا سال بھاگ لیا ہے جو غالباً طباعت کی غلطی ہے۔

عناصر یعنی ہوا، ہمیں اور آگ دو طبیعتوں (خاص) کی حامل ہیں ان کی ایک خاصیت خیر ہے اور دوسرا بُرائی اور شر، صرف روشنی اور اندر ہیرے کے درمیان سخت تضاد رہا ہے۔

مانو یوں کو گناہوں سے پاک ہونے کے لیے وہی غسل کرنا چاہئے جو صابین کرتے ہیں اور ان کو حقیقی صاحب عرفان اشخاص کا پسرو ہونا چاہیے۔ مانی پوری توریت اور عہد نامہ قدیم (OLD TESTAMENT) کو باطل سمجھتا تھا ایک ان انجیل اور پوپس کے رسالوں پر اس کو اعتقاد تھا۔ وہ خود کو نہ صرف فارق لیطینی مسیح کا موعود سمجھتا تھا بلکہ خود کو عیسیٰ (علیہ السلام) کا آخری حواری اور آسمانی حطاٹ کے منتقل ہونے کا وسیلہ بھی گردانشا تھا" (ص ۸۲)

سعید نفیسی نے درج بالا اقتباس میں اجالاً جو بات ہی ہے۔ اس کی تفصیل ابھی کے الفاظ میں نقل کی جا رہی ہے تاکہ ان کا نقطہ نظر پوری طرح واضح ہو جانے اور ہم یہ سمجھ سکیں کہ مانوی مذہب کی تعلیمات نے کس طرح اور کس حد تک ایرانی تصوف میں نفوذ کیا؟ اس سلسلے میں سعید نفیسی لکھتے ہیں:

"جیسا کہ کہا جا چکا ہے اسی کی تعلیمات کی بنیاد تقویت اور دوگاہ پرستی پر قائم تھی اس تقویت اور دوگاہ پرستی کو اس نے اتنا پر بیوچا دیا تھا۔ اس دور کے دیگر وہ نام مذاہب جود و مبدا (ORIGIN) پر اعتقاد رکھتے ہیں (ان کے مقابلے میں مانی نے اس سلسلے میں) کہیں زیادہ علوکیا۔ وہ دنیا کو دو متضاد مبدا پر قائم سمجھتا تھا اور اس کا اعتقاد تھا کہ دونوں ہی مبداء، ازلی، ابدی اور جادوی میں یعنی اچھائی یا خیر اور بُرائی یا شر (بـ الفاظ دُرگ) نور و ظلمت (اس کے تزویک ازلی، ابدی اور جادوی میں) اچھائی یا نور کا آقا و مالک خدا ہے اور شیطان یا ہرگز، بُرائی یا ظلمت کا آقا و مالک۔

دونوں ہی کی قلمروں کو سوت بے پایاں و بیکار ہے خدا کی قلمروں ای اور ای ملندی اور گہرائی کے لحاظ سے اتر پورب اور بحیرہ میں (بیکار حدود تک پھیلی ہوئی ہے) اور ماہرین اس بات کے درپیے ہواؤک وہ نور کی سرزمین پر قبضہ کرے۔ خدا ہم کو لوگ عظیم یا پاپ کے نام سے موسوم کرتے تھے، اس نے پائی فرشتوں یعنی ہوش، عقل، فکر، ارادہ اور ہم کو صلح کر

یہ تخلیق کر کر کھا تھا وہ اس بات پر قادر نہ ہو سکا کہ ان پانچوں فرشتوں سے مدد مانگنے کیونکہ جنگ ناگزیر تھی اور یہ فرشتے تاریکی کے ناگہانی محلے سے ڈستے تھے۔

اس وقت خدا نے مادر زندگی کو پیدا کیا اور اولین انسان اُسی سے پیدا ہوا سب سے پہلے اہمین نے اولین انسان کے پیروں کو جگڑ لیا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ زبردست خلقتار پیدا ہوا اور اچھائی اور براہی دلوں ایک دوسرے میں جذب و پیوس است ہو گئیں لیکن اس جذب و پیوس تنگی نے دشمن یعنی اہمین کی طاقت کو توڑ پھوڑ کر کھ دیا عظیم باپ نے دوست روشنی کو اپنی مدد کے لیے بلایا۔ اُس (روشنی) نے عظیم "بان" کو اور بان نے زندہ روح کو مدد کے لیے طلب کیا۔ وہ (زندہ روح) اُس انسان میں جو کہ فشار تھا پیوس است ہو گئی۔ اس طرح وہ اس قابل ہو سکی کہ انسان کو براہی دلانے۔ دنیا کی تخلیق اس طرح سے ہوئی ہے۔ (ص ۸۷ - ۸۸)

مذکورہ بالاطویل اقتباس سے اس بات کا تلویض چل جاتا ہے کہ ماںی مذہب کا تصورِ الٰ اور تصورِ جیساں کیا ہے اور اسی سے اس بات کا بھی علم ہوتا ہے کہ ماںی مذہب کے تزویک اولین انسان کی تخلیق کس طرح ہوئی تھی مان مباحثت کا احاطہ کرنے کے بعد سعید نفسی نے ماںی مذہب کے تصور انسان کو بھی چند جملوں میں یہی خوبصورتی کے ساتھ لکھ دیا ہے۔ وہ تحریر کرتے ہیں:

"یہ دو گانہ پرستی اور شویت انسان کے اندر بھی تھی اس کی وجہ یہ تھی کہ انسان کے اندر دو متضاد اور مختلف روحیں یعنی ایک خیر کی اور ایک شر کی روح ہی ہے۔ انسان میں نورانی فکر، حس اور ہوش اور ظلمانی فکر، حس، ہوش ایک دوسرے کے مقابلہ رہے ہیں نورانی فکر، حس اور ہوش نے رحم، ایمان، صبر اور عقل کو جنم دیا اور ظلمانی فکر، حس، ہوش نے کینہ، شہوت پرستی، غصہ اور جحق کو" (ص ۸۵)

ماںی مذہب کے پیروں دو طبقات میں منقسم تھے۔ پہلے طبقہ کو طبقہ برگزیدگان یعنی منتخب لوگوں کا طبقہ کہا گیا ہے اور دوسرے طبقہ کو شنووندگان یعنی سخنے والوں کا طبقہ۔ برگزیدہ طبقہ میں شامل ہونے کے لیے نرگوئی خاصی حسب نسب کی ضرورت تھی اور نہی دنیاوی مال اور

جہاد و جلال کی۔ اس طبقے میں صرف وہی افراد شامل ہو سکتے تھے جو اپنی عبادت ریاضت اور زہد کو درجہ بکال پر پونچا دیں لبکیلے لوگ جو اتنی عبادت نہ کر سکتے تھے وہ سب کے سب شنووندگان کے طبقے میں شامل تھے خواہ ان کا حسب نسب کچھ بھی ہوا و دنیاوی اعتبار سے وہ لکھتے ہی متاز کیوں نہ ہوں۔ اس نہب میں شامل رہنے کے لیے ان کو بعض پابندیاں البتہ کرنی پڑتی تھیں۔ ان تمام باتوں کا ذکر سعید نفیسی نے چند جملوں میں کر دیا ہے جس کا ترجمہ درج ذیل ہے۔

”برگزیدوں کو چاہیے کہ وہ اپنی عبادت کے ذریعہ زہد کے درجہ بکال پر پونچ جائیں اور عبادت و ریاضت کے زمانے میں ان کو مذبوح یا غیر مذبوح جانور اور نشہ آور چیزوں کھانا منع تھا۔ ان کو چاہیے کہ هر جانور اور یہ قسم کے پیڑپودوں کو مارنے کا مٹنے سے پرہمیز کریں اور عورتوں (کی قربت) سے دور رہیں۔ شنووندگان پر ان سخت عبادتوں اور ریاضتوں کی پابندی نہ تھی ان کے لیے یہی کافی تھا کہ اروہہ بت پرستی، جھوٹ، بخالت، جانداروں کے قتل، زنا اور کفر سے بچیں“ (۸۸-۸۹)

ماں وی مذہب کے تصورِ الہ، تصورِ جہاں اور تصورِ انسان سے توہم روشناس ہو چکے اب دیکھایا ہے کہ اس نہب کی رو سے اس دنیا کی انتہا کیا ہے اور اس کا خاتمہ کس طرح ہو گا؟ انسان کہاں جائے گا؟ دنیا کیا ہو گی؟ خدا کا عمل کیا ہو گا؟ ان مطالب سے روشناس ہونے کے بعد پھر یہ دیکھا جائے گا کہ سعید نفیسی نے کن شواہد کی بنا پر یہ لکھا ہے کہ ایرانی تصوف میں ماں وی مذہب کی تعلیمات نفوذ کر لئی ہیں۔ سعید نفیسی نے انتہائے عالم کے بارے میں ماں ویوں کے نقطہ نظر کو جن الفاظ میں پیش کیا ہے اس کا ترجمہ یہ ہے:

”ماں ویوں کے عقیدے کے مطابق اس دنیا کا خاتمہ اس طرح ہو گا کہ یہ دنیا ایک ناگہانی حداثتی کی وجہ سے دوزخ کی ڈھلوانِ جہاں میں گرجائے گی اور اس دنیا میں عناصر بھی اس طرح پھیل جائیں گے جیسے ایک (کھولتے) دیگ میں ہوں۔ پھر ایک بہت بڑا پتھر جو زمین کی سطح کے برابر ہو گا اس کو ڈھک لے گا اور گناہ کاروں کی رو جیں اُسی پتھر سے چیکی رہیں گی۔ اس وقت برگزیدہ افراد آسمان کی راہ پر چل پڑیں گے شنووندگان کی رو جیں جو کہ صرف آدمی عبادت کرنی تھیں دوسرے پیکروں میں محلوں کر جائیں گی، یہاں تک کہ روز جزا اسرا آجائے گا اور وہ گنگہ کا رنجھوں نے توبہ نہ کی ہو گی، جیسا کہ

کہا جا چکا ہے دوزخ میں جا پڑیں گے۔ اچھائی اور برا لائی اپنی اپنی حالتوں کی طرف والپس چلی جائیں گی اور ان کے درمیان ایک دائمی دلوار کھینچ دی جائے گی” (ص ۵۶) سعید نفسی نے درج بالاتر مسائل سے صرف اس لیے بحث کی ہے کہ وہ ایرانی تقویف میں مانوی تعلیمات کے نفوذ کو واضح اور روشن کر سکیں۔ اس سلسلہ میں انہوں نے مانوی مذهب کی جو خصوصیات بتائی ہیں وہ یہ ہیں۔

زندگی عقاید کے بالکل بریکسنس نسلی اور طبقاتی امتیازات کی نفع کرنا۔ ہر فرد کو ایک دوسرے کے برابر سمجھنا۔ شرف و منزلت کا معیار، عبادت میاضت اور زندگی کو قارہ دینا۔ ان کے نزدیک ان تمام باتوں کو ایرانی صوفیوں نے تصرف حرف بحرفت قبول کیا بلکہ صدیوں تک اسی پر عامل ہے۔ سعید نفسی کے نزدیک ایک چیز اور بھی ایرانی صوفیوں نے مانی اور اس کے پیروں کے طریقے سے مستعاری ہے اور وہ ہے اپنے خلیفہ یا جانشین کی نامزدگی۔ سعید نفسی نے لکھا ہے کہ مانی نے خود اپنا جانشین مقرر کیا تھا جس نے مانی کے قتل کے بعد اس کے مشن کو برقرار رکھا اور تاحیات اسی کی تبلیغ کرتا رہا۔ مانوی مذهب کے جتنے بھی ذریعہ رہتا تھے سب نے اپنے اپنے جانشینوں کو مقرر کیا تھا، البتہ برگزیدہ لوگوں کو نامزد کرنے کا کوئی طریقہ اس مذهب میں راجح نہ تھا بقول سعید نفسی غالباً ان کا انتخاب سخنوند گان (یعنی عوام) کرتے۔ یہ بالکل وہی بات ہے جس طرح عصر حاضر میں بھی عوام کی فرد کو ولی، کامل، قطب، ابدال یا اوتاد مان لیا کرتے ہیں۔ ان تمام چیزوں کے سلسلے میں سعید نفسی نے ان خیالات کا انٹھار کیا ہے:

”مانی کی تعلیمات کی بنیاد طبقاتی اور سلسلی امتیازات کو اکھڑا پھینکنے پر مبنی تھی اسی لیے ماںیوں نے فکری ترقی اور منوی ارتقا کو برتری کا معیار قرار دیا اور یہ وہی کام ہے جس کو ایران کے صوفیوں نے ان کے بعد انجام دیا کہ (ان کے نزدیک) تمام انسان برابر ہیں بجز ان لوگوں کے جنہوں نے عبادت کے ذریعہ بلند درجات حاصل کیے۔ اس طرح (ایران کے صوفیہ) ہر شخص کو فیض کے قابل سمجھتے تھے اور فیض کی راہ میں درک حاصل کرنے کا ذریعہ تربیت رہا ہے۔ یہ خیال ایران میں صدیوں تک راجح رہا آٹھویں صدی (بھی) کے مشہور شاعر سید جلال الدین عضد نے ان خیالات کو اس طرح بیان کیا ہے۔“

اگر پھر کے دل میں چار چیزوں جمع ہو جائیں  
 تو وہ اپنی سنگینی کے باوجود لعل و یاقت بن جاتا ہے  
 طینت کی پاکی ہجہ کا اصل ہوتا اور  
 اس نیلے آسمان کے ذریعہ پر درش پانے کی استعداد  
 میرے اندر یہ تینوں صفتیں موجود ہیں مگر مجھ کو چاہیے  
 تیری تربیت، کیونکہ تو دنیا کو آئستہ کرتے والا سورج ہے  
 اسی وجہ سے ماں وی مذہب میں تمام افراد کے لیے یکساں حکم تھا۔ (اس  
 کی رو سے) اسفل درجے سے اعلیٰ درجے تک پہنچنے کا زینہ صرف عبادت  
 و ریاضت تھا۔ راہبوں کے سردار، بارہ حواری یا استاد (صلی اللہ علیہ وسلم)<sup>(صلی اللہ علیہ وسلم)</sup> ہوتے  
 تھے اس کے بعد ان کے بہتر شاگرد یا خلفاء (کادر جو تھا) پھر ایک تعداد اور  
 راہبوں کی تھی جن کے مختلف درجات تھے جن میں سے پست ترین درجہ وہ  
 تھا جن کو برگزیدگان "خصیصین" کے نام سے موسم کرتے تھے۔ عوام میں پست  
 ترین درجہ شنووندگان کا تھا۔ جیسا کہ ترکی زبان کے متون میں اس بات کی طرف  
 ملتی ہے کہ پہلوی زبان میں ان (شنوندگان) کو "ینگوشک" کہا گیا ہے۔ یہی  
 لفظ (فارسی) دری میں داخل ہو کر "نؤشاک" ہو گیا ہے جس کے معنی سنتے  
 والے کے ہیں۔

ماں نے اپنا جانشین خود منتخب کیا تھا اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ اس  
 مذہب کے ہر پیشوں، خواہ وہ کسی درجے کا کیوں نہ رہا ہو۔ اپنے اپنے جانشین  
 مقرر کیے ہوں گے، صرف برگزیدگان کا انتخاب غالباً عوام کرتے تھے۔ (صلی اللہ علیہ وسلم)  
 درج بالا اقتباس میں سعید لفیقی نے واضح الفاظ میں کھل کر یہ توہین کہا ہے کہ اسلامی  
 تصوف میں جانشینی کا جو دستور تقوف کے روز آغاز ہی سے چلا آ رہا ہے وہ ماں وی مذہب  
 کے طریق سے ماخوذ ہے مگر ان کے میں السطور سے یہی مطلب تکتا ہے کہ مسلمانوں میں جو  
 سلاسل تصوف رائج ہیں اور ان سب میں جانشین یا خلیف منتخب کرنے کا جو دستور ہے  
 وہ ماں وی مذہب کی تعلیمات کے اثر کا بین ثبوت ہے۔ علاوہ برائی مسلمان صوفیہ نے قرآن  
 و حدیث کے واضح احکام پر عمل کرتے ہوئے طبقانی امتیازات اور اُنلی برتری کی جو نفع کی

ہے وہ بھی سعید نقیبی کے تردیک غالباً اسلامی تعلیمات کا نتیجہ نہیں ہے بلکہ مانوی مذهب کی تعلیمات کا نتیجہ ہے اسی طرح عبادت، ریاضت وغیرہ کو بھی غالباً وہ کوئی اسلامی چیز نہیں سمجھتے ورنہ ان کو صرف صوفیوں سے منسوب ذکرتے بلکہ باعمل مسلمانوں کا خاصہ قرار دیتے۔ سعید نقیبی نے تصوف کے بارے میں جن خیالات کا اظہار کیا ہے وہ نئے ہی نہیں بلکہ پہنچ کا دینے والے بھی ہیں۔ اگر ان کے انکار و تصویرات کی روشنی میں تصوف کا غیر روایتی انداز سے مطابعہ کیا جائے تو ہبہ سے نئے نئے حقائق کا اکٹھاف ہو سکتا ہے جس سے تصوف کی ایک مستند اور وقیع تاریخ مرتب ہو سکتی ہے۔

## تصنیفی تربیت کے اسکالر شپ میں اضافہ

ادارہ تحقیق و تصنیف اسلامی علی گڑھ کی طرف سے زیر تربیت طلباء کو چاروں بیوی مانانہ وظیفہ دیا جاتا تھا۔ اب اسے ٹھہار کر پانچ سو (۵۰۰) کر دیا گیا ہے۔ یہ وظیفہ دو سال کے لیے ہوتا ہے منتخب ہونے والے افراد کو ادا وہ کی طرف سے قیام کی سہولت حاصل رہے گی۔ درخواست دہنہ کا کسی معروف عربی درس گاہ کے درجہ فضیلت یا اس کے مساوی درجہ سے فارغ ہونا ضروری ہے۔ ساتھ ہی ایسی اسکول کے میانکے انگریزی کی صلاحیت بھی ضروری ہے۔ بی۔ اے پاس شدہ افراد بھی درخواست دے سکتے ہیں۔ پیش طریقہ ہر یہیں اپنی استعداد رکھتے ہوں۔

تحقیک اسلامی سے متعلق یا کسی معروف شخصیت کی تصدیق کے ماتحت حسب ذیل معلومات فراہم کی جائیں۔  
 (۱) نام (۲) عمر (چھوپیں سال سے زیادہ نہ ہو) (۳) پورا پتہ (۴) تعلیمی استعداد (۵) ملکی شیش کی نقل کے ساتھ (۶) کوئی ملادہ مطالعہ کی تفصیل (۷) مطبوعہ یا نظری مطبوعہ مضمین کی نقل (۸) ان مجموعات کی تفصیل جن سے درخواست دہنہ کو خصوصی دیجی ہو۔  
 درخواستیں جلد از جلد رواندی کی جائیں۔

**نوت:** جو لوگ ہندی یا انگریزی میں سکھنا چاہتے ہوں یا جن کی مادری زبان علاقائی زبان ہو وہ بھی درخواست دے سکتے ہیں۔ انتساب ایڈریلوے کے بعد ہوگا جن لوگوں کو ایڈریلوے کے لیے بلا یا جانے کا انہیں ایک طرف کا کرا یہ سکنڈ لکاس مع سپری چاہرے کے دیا جائے گا۔ درخواست اس پت پر رواندگری۔

**سید جلال الدین عربی**  
پان والی کوئی۔ دودھ بیور، علی گڑھ ۲۰۰۱